



*Programme on Cooperation between
the Administrative Council for Economic Defence,
the Secretariat of Economic Law
of the Ministry of Justice and the Secretariat for Economic
Monitoring of the Ministry of Finance
of the Government of the Federative Republic of Brazil
and the Federal Antimonopoly Service of the Russian Federation
for 2010-2011*

The Administrative Council for Economic Defence (CADE) and the Secretariat of Economic Law (SDE) of the Ministry of Justice of the Federal Republic of Brazil, conjointly with the Secretariat of Economic Monitoring of the Ministry of Finance of the Federal Republic of Brazil (SEAE) on the one part,
and
the Federal Antimonopoly Service of the Russian Federation on the other part

hereinafter referred to as the Parties,

aiming to implement the Agreement on Cooperation in the sphere of competition policy between the Government of the Federative Republic of Brazil and the Government of the Russian Federation, hereinafter referred to as Agreement on Cooperation signed on the 12th of December 2001, approve the Programme on Cooperation for 2010-2011, hereinafter Programme on Cooperation, as follows:

1. In compliance with the Article 4 of the Agreement on Cooperation:
 - a) In the field of exchange of legislative acts, informational and methodological materials, the Parties will provide each other, in accordance with the legislation of their respective States, with:



- texts of laws and other legal acts underpinning the Parties' activity;
- methodological recommendations on the main issues to the Parties' activity;
- statistic and information data on the Parties' activity.

b) In the field of providing methodological assistance, exchange of research results and holding consultations, the Parties will:

- render methodological assistance at the request of any of the Parties;
- exchange experience in the conduction of investigations related to violations of competition legislation;
- render consultative assistance at the request of any of the Parties;
- provide available information on the activities of economic entities of one Party in the territory of the other Party, if this activity is likely to negatively affect competition in the territory of the other Party.

Provision of the above mentioned information will be carried out on the basis of a request submitted by one of the Parties, which will include the purpose of the requested information and a description of the circumstances of the case, as well as any relevant documents.

At the request of one of the Parties, the other Party will provide information on the interpretation of its competition law. The Parties will use the information only for the purposes stated in the request.



The requested information will be provided within the time agreed by both Parties, preferably within forty five (45) days from the date of receipt of the request. The Party receiving the request will inform the other Party as soon as possible on circumstances which could cause non-observance of the given period.

Notwithstanding any other provision of this Programme on Cooperation, neither Party is required to communicate information to the other Party if such communication is prohibited by the laws of the Party possessing the information or would be incompatible with that Party's important interests.

Unless otherwise agreed by the Parties, each Party shall, to the fullest extent, maintain the confidentiality of any information communicated to it in confidence by the other Party under this Agreement. Each Party shall oppose, to the fullest extent possible consistent with that Party's laws, any application by a third party for disclosure of such confidential information.

c) In the field of inviting specialists for training programmes, the Parties intend to:

- receive specialists of the other Party with the aim to exchange experience;
- follow the principle that the visiting Party will cover all costs related to the visit, including travel costs, accommodation and meals.

d) In the field of holding bilateral symposia, conferences and seminars the Parties intend to:

- invite representatives of the other Party to participate in symposia, conferences and seminars on competition policy organised by the Parties in 2010-2011;
- follow the principle that the visiting Party will cover all costs related to the visit, including travel costs, accommodation and meals.





2. The working language between the Parties within this Programme on Cooperation will be English.
3. If necessary, the Parties will have additional consultations on issues concerning the process of implementation of the Agreement on Cooperation and the present Programme on Cooperation.
4. The present Programme on Cooperation shall not be considered as an international treaty and does not establish any rights or obligations under international law.
5. The two Parties will apply the provisions of this Programme on Cooperation on a voluntary basis.
6. The present Programme on Cooperation will be valid from the 1st of January, 2010, until 31st December, 2011. Uncompleted activities will be taken into consideration in the preparation of the Programme on Cooperation for the next period.




Signed in 21 on September, 2009, in two identical copies each in Portuguese, Russian and English. In the case of controversies in the interpretation of the text of the present Programme on Cooperation, the English version will prevail.

**For the Administrative Council for
Economic Defence
of the Ministry of Justice
(Federative Republic of Brazil)**

**For the Secretariat of Economic
Law of the Ministry of Justice
(Federative Republic of Brazil)**



**For the Secretariat of Economic
Monitoring of the Ministry of Finance
(Federative Republic of Brazil)**

**For the Federal
Antimonopoly Service
(Russian Federation)**

